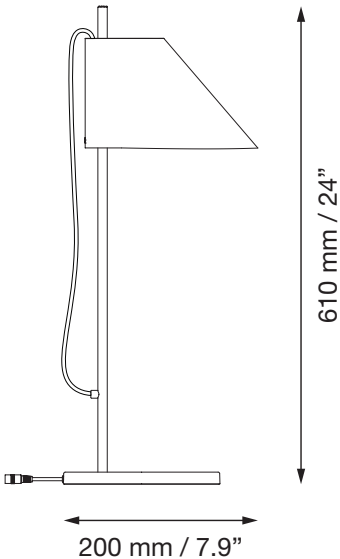


**louis poulsen**

# YUH TABLE

DESIGNED BY  
GAMFRATESI



| Lyskilde<br>Light source<br>Leuchtmittel<br>Ljuskälla<br>Sorgenti luminose<br>Source lumineuse<br>Fuente de luz<br>Valonlähde<br>ランプ                                                            | Spænding/frekvens<br>Voltage/frequency<br>Spannung/frenquenz<br>Spänning/frekvens<br>Tensione/frequenza<br>Voltage/frequence<br>Tensión/frecuencia<br>Jännite/taajuus<br>電源電圧 / 周波数       | Vægt<br>Weight<br>Gewicht<br>Vikt<br>Peso/ingombro<br>Poids<br>Peso<br>Paino<br>重さ            | Isolationsklasse<br>Protection Class<br>Schutzklasse<br>Isolationsklass<br>Classe di isolamento<br>Protection au choc electrique<br>Clase de aislamiento<br>Eristysluokka<br>保護クラス | Tæthedsklasse<br>Ingress protection<br>Schutzart<br>Kapslingsklass<br>Grado di protezione<br>Indice de protection<br>Clase de protección<br>Kotelointiluokka<br>密度クラス |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <div>LED</div> <div>LED</div> | <div></div> <div></div> | AC100-240V, 50/60HZ                                                                           | 4kg / 8.8 Lbs                                                                                                                                                                      | CI. II                                                                                                                                                                | IP20 |
|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                           | DC 12V  SELV | 4 kg / 8.8 Lbs                                                                                                                                                                     | CI. III                                                                                                                                                               | IP20 |

**DA**  
Støv aftørres med en tør, blød klud. Fedtpletter og lignende kan fjernes med en blød klud opvredet i lunkent vand (<50° C) tilsat mildt rengøringsmiddel. Tør med det samme efter med en tør klud. Brug aldrig rengøringsmidler, der indeholder slibemiddel eller opløsningsmidler. Specifikt for messing overflader: Hvis man ønsker at bevare blankheden og den lyse farve bør man 1-2 gange årligt behandle med poleringscreme for messing. Følg brugsanvisningen på produktet.  
Marmor: Ved grundigere rengøring af marmor, anvendes en opvredet klud med varmt vand evt. tilsat en smule sæbespåner. Jævnlig brug af sæbespåner er med til at mætte marmor-overfladen. Bemærk: Marmor er kalksten og tåler derfor ikke syre eller andre former for aggressive eller sure rengøringsmidler, herunder eddike og citronsaft.  
OBS: Polermidler/lakplejemidler må ikke komme i kontakt med produktets matlakerede overflader.

**EN**  
Wipe off dust with a dry, soft cloth. Remove greasy spots etc. with a soft cloth dampened in lukewarm water (<50° C) with a mild detergent. Wipe immediately after with a dry cloth. Never use detergents containing abrasives and solvents.  
Marble: To clean marble thoroughly, use a cloth which has been tightly wrung out in a weak solution of hot water and soap flakes. Frequent use of soap flakes helps to saturate the marble surface. Please note: marble is limestone and therefore does cannot withstand acid or other forms of aggressive or acidic cleaning agents, including vinegar and lemon juice. Specific instructions for brass surfaces: To maintain the shine and the light colour, clean with brass polish once or twice a year. Follow the product instructions.  
Note: Polishes must not come into contact with the product's matt finished surfaces.

**DE**  
Staub bitte mit einem trockenen, weichen Lappen abwischen. Fettflecke und dgl. mit einem feuchten, in lauwarmem Wasser (<50° C) mit mildem Reinigungsmittel ausgewrungenen Lappen entfernen. Anschließend sofort mit einem trockenen Tuch abwischen. Niemals Reinigungsmittel mit Schleifmittel oder Lösungsmittel verwenden.  
Marmor: Um den Marmor gründlich zu reinigen, tauchen Sie ein Tuch in eine dünne Lösung aus heißem Wasser und Seifenflocken und wringen Sie das Tuch gut aus. Eine regelmäßige Anwendung von Seifenflocken hilft dabei, die Marmoroberfläche zu schützen. Hinweis: Marmor ist ein Kalkgestein und kann daher durch Säuren und andere aggressive oder saure Reinigungsmittel beschädigt werden. Dazu gehören auch Essig und Zitronensaft.  
Spezifisch für Messingoberflächen: Wenn man den Glanz und die helle Farbe erhalten möchte, sollte man Messingoberflächen ein- bis zweimal jährlich mit Messingpoliercreme behandeln. Bitte befolgen Sie die Anweisung auf dem Produkt.  
NB: Poliermittel dürfen nicht mit den matt lackierten Oberflächen des Produkts in Berührung kommen.

**SV**  
Lampan dammtorkas med en torr, mjuk trasa. Fettfläckar tas bort med ljummet vatten (<50° C) utblandat med milt rengöringsmedel. Torka omedelbart med en torr trasa. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller lösningsmedel.  
Marmor: Använd en urvriden trasa med en svag lösning av varmvatten och tvåflingor för att rengöra marmor noggrant. Upprepad användning av tvåflingor hjälper till att mätta marmorytan. Observera: Marmor är kalksten, och tål därför inte syra eller andra typer av aggressiva eller sura rengöringsmedel, som vinäger och citron.  
Specifikt för mässingsytor: Om man vill bevara blankheten och den ljusa färgen bör man 1–2 gånger årligen behandla med en polercreme för mässing. Följ bruksanvisningen för produkten.  
OBS! Polermedel får inte komma i kontakt med produktens mattlackerade ytor.

**IT**  
Pulire la polvere esterna con un panno morbido e asciutto. Rimuovere macchie di grasso ecc. con un panno morbido inumidito in acqua tiepida (<50° C) e con un detergente leggero. Strofinare immediatamente con un panno asciutto. Non usare mai detergenti contenenti abrasivi o solventi.  
Marmo: Per una perfetta pulizia del marmo, usare un panno ben strizzato con una soluzione delicata di acqua calda e scaglie di sapone. Un uso frequente delle scaglie di sapone contribuisce a saturare la superficie del marmo. Nota: il marmo è calcareo e non sopporta gli acidi o altre forme di detergenti aggressivi o acidi, tra cui aceto e succo di limone.  
Specifico per superfici in ottone: Se volete conservare la lucentezza e il colore originale dell'ottone, trattatelo una o due volte all'anno con un prodotto lucidante specifico per l'ottone. Seguite le istruzioni riportate sulla confezione.  
ATTENZIONE: il lucidante non deve entrare in contatto con le superfici verniciate opache dell'oggetto da lucidare.

**FR**  
Essuyez la poussière avec un chiffon sec et doux. Enlevez les points de saleté etc. avec un chiffon doux imprégné d'eau claire tiède et de détergent doux. Essuyer immédiatement avec un chiffon sec. Ne jamais utiliser de détergents contenant des abrasifs et des solvants. Pour les surfaces en laiton: Pour conserver le brillant et la couleur claire, traiter une à deux fois par an avec une crème à polir pour le laiton. Suivre les instructions figurant sur le produit. Marbre: Pour bien nettoyer le marbre, prenez un chiffon bien essoré après l'avoir imprégné d'une solution d'eau chaude et de paillettes de savon. L'usage fréquent de paillettes de savon contribue à saturer la surface du marbre. Remarque : Le marbre est un type de grès, il ne supporte donc pas l'acide ou toute autre forme d'agent nettoyant acide ou agressif comme le vinaire ou le jus de citron.  
REMARQUE: Les produits de polissage ne doivent pas entrer en contact avec les surfaces laquées du produit.

**ES**  
Limpiar con paño seco y suave. Quitar manchas de grasa y otras con paño suave humedecido con agua templada (<50° C) con detergente poco agresivo. Limpiar inmediatamente después con un paño seco. Nunca use detergentes que contengan abrasivos y disolventes. Mármol: Para limpiar concienzudamente el mármol, utilice un paño ligeramente humedecido en una solución suave de agua caliente y jabón en escamas. El uso frecuente de jabón en escamas ayuda a saturar la superficie del mármol. Importante: El mármol es una piedra caliza y, por lo tanto, no tolera el ácido u otras formas de productos de limpieza agresivos o ácidos, incluidos vinagre y zumo de limón.  
Específico para superficies de latón: Si se desea conservar el brillo y el color claro, hay que tratarla una o dos veces al año con una crema para pulir latón. Sigue las instrucciones del producto.  
ATENCIÓN: Los productos de pulir no deben entrar en contacto con las superficies de barniz mate del producto.

Pyyhi pölyt kuivalla pehmeällä liinalla. Poista rasvatahrat miedolla pesuaineella ja haalealla vedellä (<50° C) kostutetulla pehmeällä liinalla. Pyyhi välittömästi kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä liuottimia tai hankausaineita sisältäviä pesuaineita.  
Marmor: Puhdista marmorin perusteellisesti liinalla, joka on kasteltu kuumaan, mietoon saippuaveteen ja väännetty mahdollisimman kuivaksi. Saippuan toistuva käyttö auttaa kyllästämään marmoripinnan. Huomaa: Marmorin on kalkkikiveä, joten se ei kestä happamia tai muunlaisia voimakkaita tai happoa sisältäviä puhdistusaineita, kuten etikkaa ja sitruunamehua.  
Erityisohje messinkipinnoille: Kiiltävän pinnan ja vaalean sävyn ylläpitämiseksi käsittele messingille tarkoitella kiillotusaineella kerran tai kaksi vuodessa. Noudata ainevalmistajan ohjeita.  
Huomaa: Älä käytä kiillotusainetta tuotteen mattapinnoille.

**JP**  
乾いた柔らかい布でホコリを拭き取ってください。油汚れは、中性洗剤を溶かしたぬるま湯(50℃以下)を浸した柔らかい布で拭き取ってください。直後に乾いた布で拭いてください。研磨剤や溶剤を含む洗剤は絶対に使用しないでください。  
大理石: 大理石を清潔に保つには、お湯に少量の薄片状の石けんを入れた溶剤に浸して固く絞った布を使用してください。頻繁に石けんを使用することで、大理石の表面に浸透する効果があります。ご注意: 大理石は石灰岩のため、お酢やレモンジュースなどの酸、または強力な洗剤や酸性の洗剤は使用しないでください。  
真鍮の無塗装仕上について光沢ある表面を望まれる場合は、一般に市販されている真鍮磨き剤で磨いてください。(詳しくは取扱説明書をご覧ください)  
※塗装面やマット仕上部分は磨かないようご注意ください。

부드럽고 마른 천으로 먼지를 닦아내십시오. 기름때 등의 경우 중성세제를 섞은 미지근한 물(50℃ 이하)에 적신 부드러운 천으로 닦아주세요. 마른 천으로 즉시 닦아내십시오. 연마재나 용제가 포함된 세제는 절대 사용하지 마세요.  
대리석: 대리석을 깨끗하게 청소하려면 비누 가루를 약하게 탄 뜨거운 물에 형걸을 담근 후 형걸의 물기를 완전히 제거하고 사용하세요. 비누 가루를 자주 사용하면 대리석 표면을 포화시키는데 도움이 됩니다. 참고: 대리석은 석회암이기에 식초와 레몬 주스를 비롯하여 산(酸)이나 다른 형태의 강한 또는 산성 세척제에 취약합니다.  
황동 표면에 대한 특별 지침: 광택과 조명 색상을 유지하기 위해 1년에 한두 번 황동 광택제를 바르십시오. 제품 지침을 따르십시오.  
참고: 제품의 무광 마감 표면에 광택제가 닿아서는 안 됩니다.

用乾燥的軟布擦去灰塵。 用沾有溫和清潔劑的溫水 (<50° C) 的軟布去除油漬等。之後立即用乾布擦拭。 切勿使用含有研磨劑和溶劑的清潔劑。  
大理石: 要彻底清洁大理石, 请将布放在热水皂片稀释液中浸泡, 然后拧干使用。经常使用皂片清洁可以帮助大理石表面饱和。请注意: 大理石是石灰岩, 因此不抗酸或其他侵蚀性或酸性清洁剂, 包括醋和柠檬汁在内。  
特别适用于黄铜表面: 为了保持光泽和颜色, 请每年用黄铜抛光剂清洗一到两次。请按照产品说明进行操作。

注意: 抛光剂不得接触产品的亚光面。



# Replaceability & Energy Efficiency Class



**DA**  
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E

**EN**  
This product contains a light source of energy efficiency class E

**DE**  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

**SV**  
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass E

**IT**  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E

**FR**  
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

**ES**  
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E

**FI**  
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on E

**JP**  
この製品にはエネルギー効率クラスEまたはFの光源が含まれています

 **DA**  
Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller en uddannet elektriker. Forstærket isolation mellem LV-forsyning og styrelederne. Hvis den eksterne fleksible ledning eller kablet til dette armatur beskadiges, skal det udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå farlige situationer.

 **EN**  
The light source contained in this luminaire must only be replaced by the manufacturer or a qualified electrician. Reinforced insulation between LV supply and control. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid hazardous situations.

 **DE**  
Das in dieser Leuchte enthaltene Leuchtmittel sollte nur vom Hersteller oder von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden. Verstärkte Isolierung zwischen Niederspannungsversorgung und Regler. Im Fall einer Beschädigung des externen flexiblen Leuchtenkabels darf der Austausch des Kabels aus Sicherheitsgründen ausschließlich durch den Hersteller oder eine vom Hersteller benannte Servicestelle oder eine Fachkraft mit geeigneter Qualifikation erfolgen.

 **SV**  
Ljuskällan i denna armatur ska endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad elektriker. Förstärkt isolering mellan lågspänningskälla och strömbrytare. Om den externa flexibla ledningen till armaturen skadas ska den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

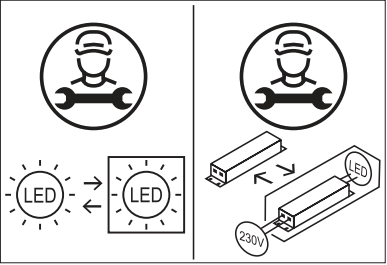
 **IT**  
La sorgente contenuta in questa parte illuminante sarà solo riposizionata dal produttore o da un elettricista esperto. Isolamento rinforzato tra alimentazione e controllo LV. Se il cavo esterno flessibile dell'apparecchio è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

 **FR**  
La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou un électricien qualifié. Isolation renforcée entre l'alimentation basse tension et la commande. Si le cordon ou le câble flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

 La sustitución de la fuente de luz que contiene esta luminaria debe ser llevada a cabo exclusivamente por el fabricante o un electricista profesional. Aislamiento reforzado entre fuente de baja tensión y control. Si el cable flexible externo de esta luminaria se dañara, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante, o por su agente autorizado, o por una persona cualificada para así evitar peligros.

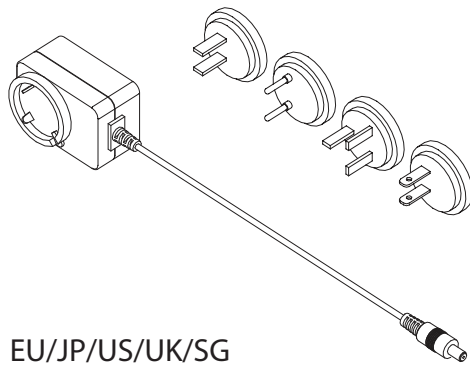
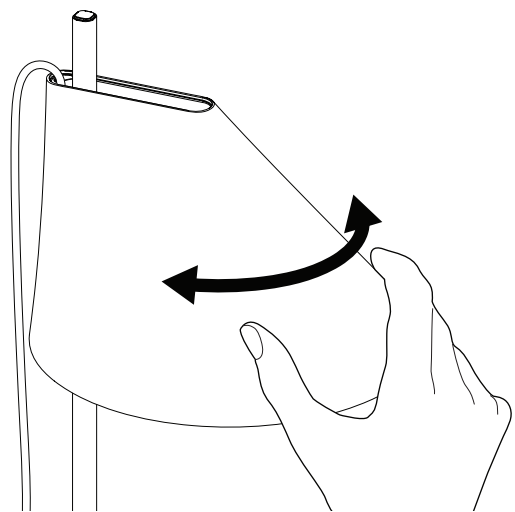
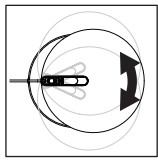
 **FI**  
Tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai koulutettu sähköasentaja. Vahvistettu eristys pienjännitteen syötön ja ohjauksen välillä. Vaaratilanteiden välttämiseksi valaisimen vahingoittuneen ulkoisen joustavan kaapelin tai johdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava pätevä taho.

 **JP**  
この照明器具のLEDは、一般のランプのように取り換えができません。不点の場合は当社にお問い合わせください。取り外し、取り付けのときは、必ず電源を切ってください。感電のおそれがあります。この照明器具のケーブルやコードが損傷した場合、速やかに電源を切り、当社または販売店にご相談ください。

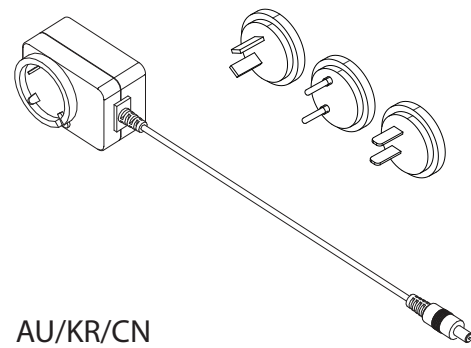


LOUIS POULSEN A/S  
KUGLEGAARDSVEJ 19-23,  
1434 COPENHAGEN K, DENMARK  
TEL. +45 70 33 14 14  
INFO@LOUISPOULSEN.DK  
WWW.LOUISPOULSEN.COM

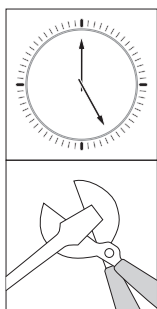
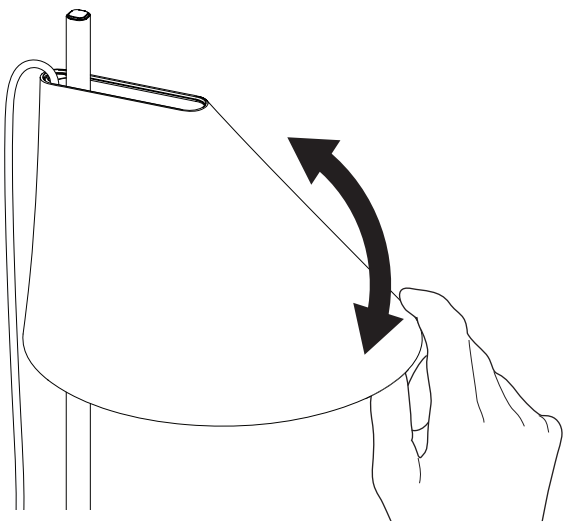
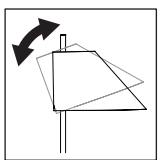




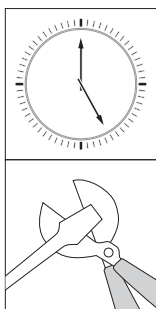
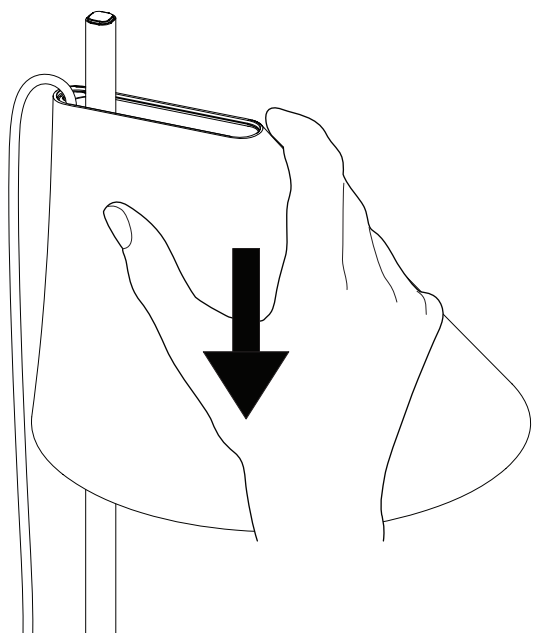
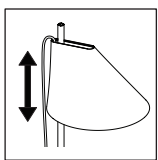
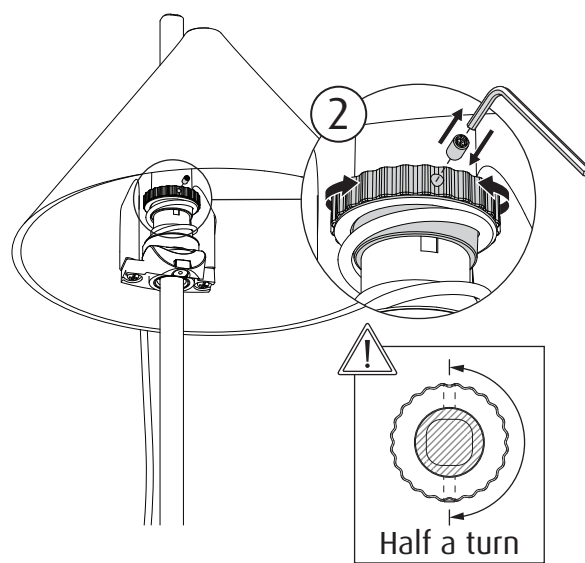
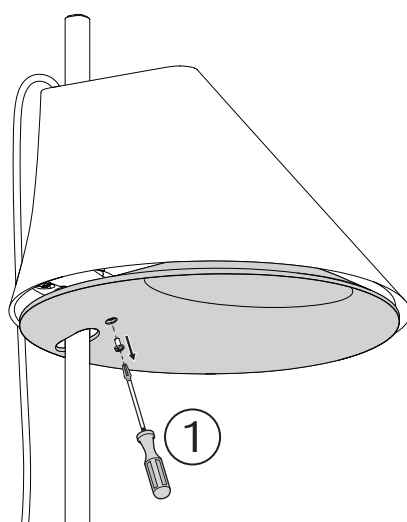
EU/JP/US/UK/SG



AU/KR/CN



To tighten:



To tighten:

